



### Safety First

Council and the community are working together to provide children with skills to become independent road users. Children under 9 years cannot concentrate, see as far and judge distances as well as older children so road safety needs to taught and practiced with an adult.

- **STOP** on the footpath
- · LOOK both ways, into the distance for cars
- LISTEN for cars, trucks, bikes
- THINK can I make it safely across?

Remember, always wear a helmet - it's the law and it helps keep your child safe.

Hội đồng Thành phố và cộng đồng đang làm việc cùng nhau để hướng dẫn cho trẻ em các kỹ năng để trở thành người tham gia giao thông độc lập. Trẻ em dưới 9 tuổi không thể tập trung, nhìn xa và phán đoán khoảng cách tốt như trẻ lớn tuổi hơn nên giao thông đường bộ một cách an toàn cần được dạy và thực hành với người lớn.

- DÙNG trên lối đi bô
- NHÌN cả hai chiều, nhìn xe cộ từ xa
- NGHE tiếng xe hơi, xe tải, xe đạp
- NGHĨ xem tôi có thể đi bằng qua đường an toàn không?

Luôn đội nón bảo hộ - đó là luật và nón giúp giữ cho con bạn an toàn.



# Bike Safety

















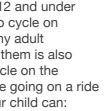


Vietnamese

## Children aged 12 and under

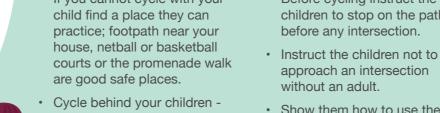
Children aged 12 and under are permitted to cycle on the footpath, any adult accompanying them is also permitted to cycle on the footpath. Before going on a ride ensure that your child can:

- Steer the bike.
- Use the brakes.
- Understand simple instructions like "STOP".
- Understand that they must obey your instructions at all times.





- If you cannot cycle with your child find a place they can practice; footpath near your house, netball or basketball are good safe places.
- don't be afraid to use your voice.
- · Before cycling instruct the children to stop on the path before any intersection.
- approach an intersection without an adult.







Cycling skills vary from child to child. Once they have mastered cycling on the path and understand and have the skills to obey the road rules you may feel confident that they can cycle unassisted on the paths or you may teach them how to cycle on road in quiet streets.



- The children should use the STOP, LOOK, LISTEN, THINK technique before crossing intersections.
- Go through the cycling tips on this page before they set out.
- · Check out your school and see if Bike Ed training in available for students.



### Trẻ em từ 12 tuổi trở xuống

Trẻ em từ 12 tuổi trở xuống được phép đạp xe trên lối đi bộ, bất kỳ người lớn nào đi cùng cũng được phép đạp xe trên lối đi bộ. Trước khi đạp xe, hãy đảm bảo rằng con bạn có thể:

- Điều khiển được xe đạp.
- Sử dung được thắng.
- Hiểu các hướng dẫn đơn giản như "DÙNG".
- Hiểu rằng cháu phải luôn tuân theo chỉ dẫn của ban.

#### Hãy nhớ rằng

- Nếu không thể đạp xe cùng con, bạn hãy tìm một nơi cháu có thể tập đạp xe; lối đi bộ gần nhà, sân bóng rổ hoặc bóng lưới hoặc lối đi dao là những nơi an toàn tốt.
- Đạp xe sau con bạn đừng ngại nhắc nhở.
- Trước khi đi xe đạp, hướng dẫn trẻ dừng lai trên đường trước bất kỳ ngã tư nào.
- Hướng dẫn trẻ không được đến gần ngã tư mà không có người lớn.
- Chỉ cho trẻ cách sử dung kỹ thuật DỮNG, NHÌN, NGHE, NGHĨ trước khi băng qua đường.
- Hướng dẫn trẻ em lắng nghe và **DỪNG** khi có xe chạy ra từ các lối xe ra vào nhà.

#### Các trẻ em lớn hơn

Kỹ năng đi xe đạp khác nhau ở mỗi trẻ. Khi chúng đã thành thao đạp xe trên đường và hiểu cũng như có kỹ năng tuân thủ luật đi đường, ban có thể cảm thấy tư tin rằng chúng có thể đạp xe mà không cần trơ giúp trên đường hoặc ban có thể day chúng cách đạp xe trên đường ở những con phố vắng.

#### Hãy nhớ rằng

- Trẻ em nên sử dung kỹ thuật DÙ'NG, NHÌN, NGHE, NGHĨ trước khi băng qua giao lô.
- Xem qua các lời khuyên đi xe đạp ở trang này trước khi trẻ khởi hành.
- Nói chuyên với trường học của con và xem có đào tao Bike Ed cho hoc sinh không.